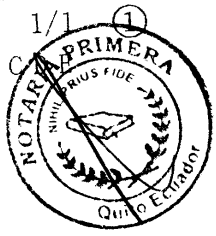
10043702-001 1/1 ①

厄瓜多尔



公　证　书

ESCANEAR

中华人民共和国河北省涿州市公证处

中国石油集团东方地球物理勘探有限责任公司
BGP Inc., China National Petroleum Corporation

授权书

我，王铁军，中国国籍，作为中国石油集团东方地球物理勘探有限责任公司（以下简称"BGP INC., CNPC"）的法定代表人，签署此项授权书。

BGP INC., CNPC 依据中国法律成立，注册地中国涿州，公司主要经济活动为石油勘探服务。

厄瓜多尔公司法第 6 条以及 2009 年 5 月 15 日颁布的《公司法》修正案规定，仅持有厄瓜多尔公司股份，而无其他经济活动的外国公司需要任命一名有厄当地居留证的全权代表，履行该外国公司在其持股公司的义务。

根据这一规定，BGP INC., CNPC 需要任命一名全权代表，以便代表公司利益执行 BGP 厄瓜多尔公司的相关事务。

现授权李中利（中国国籍，护照号：P00762163，居住地：基多）作为 BGP INC.,CNPC 的全权代表，执行下列事务：

1. 根据厄瓜多尔公司法第六条规定，代表公司履行厄瓜多尔民事诉讼法第 45 条规定的相关程序，处理民事诉讼案件和政府部门调查，包括提交证据，抗辩，接收付款并出具收据等。

2. 作为 BGP INC.,CNPC 在厄瓜多尔全权代表，保护公司的利益，签署公司股东会议决议，合同，公司文件等。

3. 代表 BGP INC.,CNPC 处理与 BGP 厄瓜多尔公司有关的各项事务，包括文档事务和法律事务等，以维护 BGP INC.,CNPC 公司利益。

4. 被授权人可以在此授权权限下进行再授权，并可以撤销和终止相关再授权。

此授权以 BGP INC.,CNPC 为 BGP 厄瓜多尔公司的股东为前提。
附件为 BGP INC.,CNPC 法人代表王铁军的护照和王铁军的任命证明。

王铁军
法定代表人
中国石油集团东方地球物理公司

No. 189 Fanyang Xi Road, Zhuozhou City, Baoding, Hebei Province, P.R. China (P.O. Box 11, 072751)
Tel: +86 - 10 – 81201850 Fax: +86 – 10 – 81201392 Website: http.//www.bgp.com.cn

PETROLEUM CORPORATION, en su calidad de accionista de la compañía ecuatoriana **BGP ECUADOR CO S.A.**, por medio de este instrumento nombrará un Apoderado General que represente sus intereses societarios en la República del Ecuador.

TERCERA.- PODER GENERAL.- El compareciente, señor Wang Tiejun en la calidad que comparece, otorga el presente PODER GENERAL a favor del señor Li Zhongli, mayor de edad, de nacionalidad china, inteligente en el idioma castellano, titular del Pasaporte No. P00762163, de estado civil casado, domiciliado en la ciudad de Quito, para que en su calidad de Apoderado General de la compañía **BGP INC., CHINA NATIONAL PETROLEUM CORPORATION**, pueda efectuar los siguientes mandatos:

a) De acuerdo con el Artículo 6 de la Ley de Compañías del Ecuador el mandatario, actuando a nombre de la compañía podrá asumir todas las facultades establecidas en el Artículo 45 del Código de Procedimiento Civil del Ecuador, incluyendo entre otras cosas, la facultad para presentar y contestar demandas, presentar pruebas y objetarlas, oponerse a reconvenciones, recibir la cosa sobre la cual versa el litigio y tomar posesión de ella, recibir pagos y otorgar recibos por ellos. Estas facultades pueden ejercerlas ante cualquier Corte, Tribunal y Autoridad Administrativa.

b) Actuar como Representante Legal de la compañía BGP INC., CHINA NATIONAL PETROLEUM CORPORATION, en la República del Ecuador, para la suscripción de cualquier tipo de acta de junta general de accionistas, contrato, finiquito, documento societario, cumplimiento de obligaciones legales, o cualquier otro acto jurídico necesario para velar por los intereses de BGP INC., CHINA NATIONAL PETROLEUM CORPORATION.

c) Presentar ofertas, otorgar, solicitar, registrar, reconocer, entregar y legalizar ante Juez o Notario Competente cualquier solicitud, documento o instrucción, y además, a realizar cualquier acción legítima que sea necesaria para velar por los

PODER

ZHUOZHOU-CHINA, 8 de March de 2010

PRIMERA: COMPARECIENTE.- Comparece a la celebración del presente instrumento, el señor Wang Tiejun, mayor de edad, de nacionalidad china, de estado civil casado, en su calidad de Representante Legal de la compañía **BGP INC., CHINA NATIONAL PETROLEUM CORPORATION**, conforme se evidencia de la copia de la Licencia de la compañía que adjunta al presente instrumento como habilitante.

SEGUNDA.- ANTECEDENTES.-

UNO.- La COMPAÑÍA **BGP INC., CHINA NATIONAL PETROLEUM CORPORATION**, es una sociedad constituida en la ciudad de Zhuozhou, al amparo de las leyes de la República Popular China, y cuya actividad económica principal es la prestación de servicios para la industria petrolera.

DOS.- Conforme lo dispuesto en el artículo 6 de la Ley de Compañías del Ecuador, las compañías extranjeras, cuyos capitales sociales estuvieren representados únicamente por acciones nominativas, que tuvieren acciones o participaciones en compañías ecuatorianas, pero que no ejercieren ninguna otra actividad empresarial en el país, ni habitual ni ocasionalmente en el Ecuador, no serán consideradas con establecimientos permanentes, ni estarán obligadas a establecerse en el Ecuador, ni a presentar declaraciones de impuesto a la renta, pero deberán tener en la República del Ecuador un Apoderado o Representante Legal, quien por ningún motivo será personalmente responsable de las obligaciones de la compañía extranjera antes mencionada.

TRES.- En cumplimiento a los requerimientos de la Ley Reformatoria a la Ley de Compañías del Ecuador, legislación que fue publicada en el Registro Oficial No. 591 del Ecuador, con fecha 15 de mayo de 2009; **BGP INC., CHINA NATIONAL**

intereses de BGP INC., CHINA NATIONAL PETROLEUM CORPORATION, como accionista de BGP ECUADOR CO S.A.

d) El mandatario podrá delegar este poder, y podrá revocar o rescindir estas delegaciones en cualquier momento y sin autorización posterior de BGP INC., CHINA NATIONAL PETROLEUM CORPORATION.

CUARTA.- PLAZO: Este poder general es de carácter indefinido, mientras **BGP INC., CHINA NATIONAL PETROLEUM CORPORATION** continúe siendo accionista de la compañía ecuatoriana **BGP ECUADOR CO S.A.**

WANG TIEJUN
REPRESENTANTE LEGAL
BGP INC., CHINA NATIONAL PETROLEUM CORPORATION

公　证　书

（2010）涿证外经字第20号

兹证明前面的《授权书》上王铁军的签名属实。

中华人民共和国河北省涿州市公证处

公证员

二〇一〇年三月三日

XW53821547

CERTIFICADO NOTARIAL

20 CÓDIGO ECONOMÍA EXTERIOR DE NOTARÍA ZHUOZHOU (2010)

Por el presente se certifica que la firma del Sr. WANG Tiejun adjuntado sobre el *"PODER"* anterior es auténtico.

Notaría de Zhuozhou de la Provincia de Hebei (sello)

República Popular de China

Notario: Zheng Hai (firma)

El 3 de marzo de 2010

XM53821546

认字第10043702-001号

兹证明前面文书上公证处的印章和

公证员　　郑海　　的签名（印章）

属实。

中华人民共和国外交部

领事司

二　等秘书

2010年03月04日

4245651

CONSULADO DEL ECUADOR
BEIJING-REPUBLICA POPULAR CHINA

LEGALIZACION NO.: 529

Presentada para legalizar la firma que antecede, el suscrito certifica que es auténtica, siendo la que usa el señor en todas sus actuaciones.

PARTIDA ARANCELARIA: III-15-7

DERECHOS RECAUDADOS: US$ 50=

LUGAR Y FECHA: BEIJING, 09 MARZO 2010

Firma y Cargo

FERNANDO ALTAMIRANO B.
Encargado de las Funciones
Consulares Beijing-R.P.CHINA

CONSULADO DEL ECUADOR $50 USD BEIJING-R.P.

NOTARIA PRIMERA DE QUITO
EN APLICACION A LA LEY DE MODERNIZACION
Y A LA LEY NOTARIAL
DOY FE que la fotocopia que ANTECEDE
conforma con su original que me fue presentada
en ___ Hojas útil(es)
Quito, 27 MAYO 2010

Dr. Jorge Machado Cevallos
Notario Primero del Cantón Quito

(La presente Autenticación no se refiere al contenido del presente documento, sobre cuyo texto no asume responsabilidad alguna este Consulado).